

Руководство по эксплуатации

**Преобразователь ИК-Instabus**  
0588 ..

**GIRA**

## Содержание

1	Информация .....	3
2	Функция .....	4
3	Элементы управления .....	4
4	Сканирование сигналов пульта ДУ .....	5
5	Что делать если ... ..	6
6	Используемые пульты ИК дистанционного управления .....	6
7	Очистка устройства хранения ИК информации .....	9
8	Выбор способа установки .....	7
9	Монтаж и ввод в эксплуатацию .....	8
10	Технические данные .....	12
11	Гарантийные обязательства .....	12



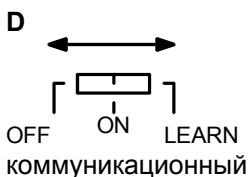
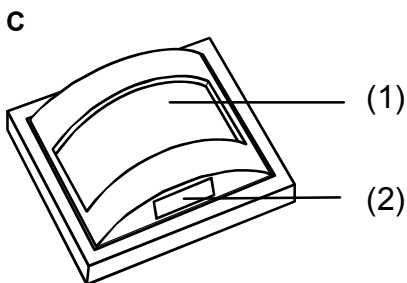
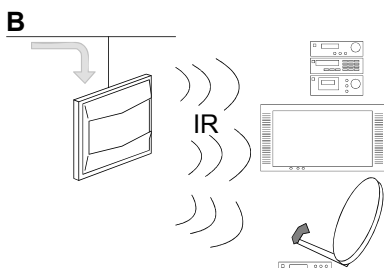
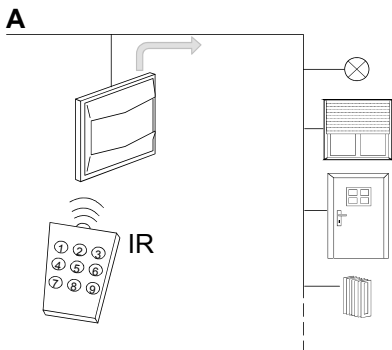
### **Указания по безопасности**

**Внимание! Этот прибор не содержит частей, требующих обслуживания пользователем. Установка и монтаж электроприборов должен осуществляться квалифицированным персоналом! Несоблюдение указаний по безопасности может привести к возгоранию и другим опасностям.**

## **1 Информация**

Преобразователь ИК-Instabus является элементом системы instabus EIB и соответствует требованиям EIBA. Преобразователь ИК-Instabus использует средства современной электроники и электротехники для связи с другими приборами EIB и с ИК управлением, предоставляет большие возможности по установке в соответствии с пожеланиями пользователя.

В настоящем руководстве описаны функции и области применения прибора. При возникновении вопросов, касающихся ИК связи, обращайтесь к представителю фирмы, устанавливающей данное оборудование.



## 2 Функция

- Преобразователь ИК-Instabus принимает ИК сигналы от стандартного пульта ИК дистанционного управления и осуществляет управление освещением, отоплением и т.д. (Рис. А) в соответствии с полученными сигналами
- передает ИК сигналы находящейся в помещении ТВ, аудио или другой аппаратуре с дистанционным управлением (Рис. В).

Это позволяет осуществить простое и удобное управление бытовой техникой помощью дистанционного управления, причем можно использовать различные пульты ДУ<sup>1</sup>, в том числе и из другого помещения.

Возможно комбинирование обеих функций.

ИК дистанционное управление может настраиваться пользователем индивидуально.

## 3 Элементы управления (Рис. С):

- (1) окно ИК связи
- (2) Переключатель

Функция прибора определяется положением переключателя (Рис. D):

Положение	Режим
ON	Нормальный режим – ИК и другие приборы работают
OFF	Выкл – приборы не работают. Окно ИК связи мигает красным.
LEARN	Обучение – можно запрограммировать ИК канал. Прибор не работает.

<sup>1</sup> См. Часть 6, Используемые пульты ИК дистанционного управления

## 4 Сканирование сигналов пульта ДУ

Примечание: Прибор EIB, управление которым должно осуществляться с помощью ИК преобразователя Instabus, а также датчики EIB, которые используются преобразователем ИК-Instabus, должны быть запрограммированы в приборе заранее, в процессе ввода в эксплуатацию. При необходимости управления другими потребителями, необходимо удалить имеющуюся в приборе программу. Для этого используется программное обеспечение ввода в эксплуатацию EIB (например, ETS3). Обратитесь к представителю фирмы, устанавливающей данное оборудование.

Для программирования кнопки пульта ДУ в преобразователе ИК-Instabus, необходимо выполнить следующие действия:

1. Установить переключатель в положение „LEARN“ („обучение“). Окно ИК связи светится зеленым.
2. Включить выбранную функцию (например, коротким или, при необходимости, долгим нажатием на кнопку EIB). Окно ИК связи светится оранжевым.
3. Два раза коротко нажать на кнопку пульта ИК дистанционного управления, которую необходимо запрограммировать. Расстояние между пультом ДУ и преобразователем ИК-Instabus должна составлять прим. 30...40 см. Окно ИК связи при первом нажатии кнопки один раз мигает оранжевым, при втором нажатии – три раза. Затем снова переключается на зеленый.
4. Перейти к программированию другого канала (шаг 2) или выйти из режима обучения (установить переключатель в положение „ON“ „ВКЛ“).

### Указание:

- При программировании кнопок пульта ИК дистанционного управления следить, чтобы кнопки нажимались кратко. Иначе будет запрограммирована последовательность ИК сигналов, что может привести к ошибкам функционирования.
- В случае ошибки окно ИК связи три раза мигает красным. После того, как окно ИК связи снова будет светиться зеленым, перейти к шагу 2 или выйти из режима программирования (переключатель в положение „ON“ „вкл“).
- Если переключатель установлен в положение „LEARN“ „обучение“, и отсутствии действий в течение 2 минут, преобразователь ИК-Instabus прекращает процесс обучения. Окно ИК связи мигает зеленым (с тактовой частотой 1 сек.) и прибор не выполняет никакую функцию. Необходимо выйти из режима обучения (установить переключатель в положение „ON“ „вкл“).
- Отметьте запрограммированные значения кнопок пульта ИК дистанционного управления

### Пример

ДУ	Кнопка	Действие
TV	„dunkler“ „темнее“	Выключение света в столовой

## 5 Что делать если ...

### ... управляемые приборы не реагируют на сигналы?

- Переключатель находится в положении „ON“ "вкл"?
- Имеется ли визуальная связь между преобразователь ИК-Instabus и прибором?
- Проверьте состояние батарей пульта ИК дистанционного управления.
- Запрограммирована ли нажатая кнопка? Повторите процедуру обучения (Часть 4).
- Производилась ли очистка устройства хранения информации (Часть 7)? Повторите процедуру обучения (Часть 4).
- Окно ИК связи мигает зеленым?
- Проверьте положение переключателя и переведите его в положение „ON“ "вкл".
- Горит красный светодиод? Аккумулятор заряжается. Пожалуйста, подождите несколько минут, пока красный свет не погаснет. В другом случае обратитесь к представителю фирмы, осуществляющей установку EIB.

### ... не программируется дистанционное управление?

- Убедитесь, что данный пульт ДУ может использоваться с преобразователем ИК-Instabus (Часть 6)
- Проверьте состояние батарей пульта дистанционного управления.

### ... необходимо подключить к управлению другие приборы, например, кнопочный выключатель освещения, жалюзи и др.?

- Программирование преобразователя ИК-Instabus следует изменить. Обратитесь к представителю фирмы, осуществляющей установку EIB.

## 6 Используемые пульты ИК дистанционного управления

В это части приводится информация о совместимости пультов ИК дистанционного управления и ИК преобразователя Instabus. Обратитесь к руководству по эксплуатации пульта (либо к соответствующей главе инструкции по эксплуатации прибором) для получения необходимой информации.

Дистанционное управление и, соответственно, электроприборы, работающие с преобразователем ИК-Instabus, должны удовлетворять следующим требованиям.

- инфракрасное дистанционное управление с использованием кодов RC5.
- Длина волны ИК излучения: 920...970 нм
- Несущая частота: 20...70 кГц  
455 кГц

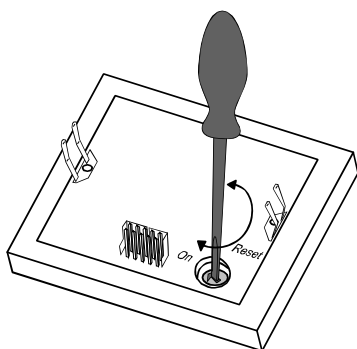
Не совместимы:

- Устаревшие ДУ с другой несущей частотой
- Пульты радиоуправления и радиопередатчики
- Старые ИК системы Gira.

## 7 Очистка устройства хранения ИК информации

После установки и до программирования кнопок пульта ИК дистанционного управления необходимо произвести очистку устройства хранения информации. Для этого необходимо выполнить следующие действия:

1. Отсоединить прибор от шинного контроллера.
2. На задней стороне с помощью отвертки установить переключатель в положение „Reset“ "сброс". (Рис. Е)



3. Установить прибор на шинный контроллер. Информация с устройства будет удалена. Сигнализация об окончании процесса удаления осуществляется миганием окна ИК связи оранжевым.
4. Еще раз отсоединить прибор от шинного контроллера. Установить переключатель в положение „On“ "вкл". Установить преобразователь ИК-Instabus на шинный контроллер. После этого можно проводить обучение нового ИК канала.

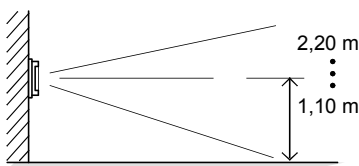
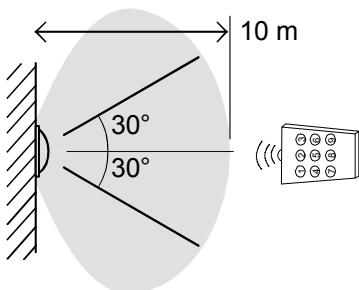
## 8 Выбор способа установки

Место установки прибора выбирается таким образом, чтобы обеспечить максимальную дальность действия.

При выборе места установки следует обращать внимание на следующее

- преобразователь ИК-Instabus должен быть в поле зрения пульта ДУ;
- Между преобразователем ИК-Instabus и управляемым прибором не должно быть предметов, мебели, занавесок и др.

Дальность действия оптимальна в пределах угла  $60^\circ$  (от центрального направления). При расположении приемника и передатчика на одной прямой достигаются большая дальность и больший угол срабатывания. Следует также учитывать отражение ИК сигналов от предметов, мебели и стен. Установка может осуществляться как на уровне 1,10 м, так и на высоте 2,20 м



Дальность действия снижается

- вне указанных границ,
- при разряде батарей.

## 9 Монтаж и ввод в эксплуатацию

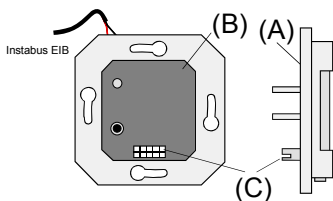
**Указания по безопасности Внимание!**  
**Установка и монтаж электрооборудования должен выполняться только квалифицированным персоналом! Несоблюдение указаний по безопасности может привести к возгоранию и другим опасностям.**

Указание: преобразователь ИК-Instabus устанавливается исключительно на шинный контроллер 2 Instabus для скрытого монтажа, номер для заказа 0645 00.

Использование с другими шинными контроллерами невозможно.

### Монтаж (Рис. J)

Защелкивается на модуле (A) шинного контроллера для скрытого монтажа (B) с помощью штекера (C).



## 10 Гарантия

Мы предоставляем гарантию в рамках законодательных положений.

Высылайте устройство с описанием неисправностей без почтового сбора в наш Центр продаж и обслуживания клиентов.

Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Service Center  
Dahlienstraße 12  
42477 Radevormwald